



Department of German Studies

Handbook of Policies and Procedures for Graduate Study

(May 2018)

The handbook is meant to guide graduate students through the various stages of their coursework and progress to degree. It is not exhaustive and is subject to revision by appropriate Graduate Curriculum committee procedures. For questions regarding policies and/or procedures not addressed here, consult the Director of Graduate Studies.

TABLE OF CONTENTS

I. Policies and Procedures for All Graduate Students in German Studies.....	3
1. Amendments to This Handbook.....	3
2. Expectations, Privileges, and Responsibilities in Graduate Study.....	3
3. Maintaining a Culture of Collegiality and Professionalism.....	4
4. Advising and Mentoring.....	5
5. Maintaining and Assessing Progress toward Degree (Annual Self-Assessment).....	5
6. Departmental Policy on Incompletes.....	6
7. Expectations for Publishing.....	6
8. Departmental Structure, Decision-Making, and Shared Governance.....	6
9. Departmental Resources, Fellowships, and Discretionary Funding.....	6
a. What Is the Standard Overall Length of Funding through Teaching Assistantships?.....	6
b. Who Qualifies for Funding?.....	7
c. Conditions under Which Contracts and Funding May Be Suspended or Terminated.....	7
d. Outside Funding.....	7
10. Policies and Procedures for Graduate Assistants/Associates in Teaching (GATs).....	7
II. Policies and Procedures for Masters Students in German Studies.....	8
1. Student Learning Outcomes of the MA Program.....	8
2. Courses of Study of the MA Program.....	8
a. Literature and Culture Emphasis.....	9
b. Literature, Culture & Pedagogy Emphasis.....	9
c. Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis with Secondary Teacher Certification.....	9
d. Literature, Culture, and Translation Studies Emphasis.....	10
e. Professional Tracks.....	11
2. English and German Language Proficiency.....	12

- 3. MA Thesis (Optional)..... 13
- 4. Independent Studies..... 13
- 5. General Information about the Masters Examination 13
- 6. Studying for Your MA Examination..... 14
 - a. Structure of the MA Examination and Preparatory Reading List..... 14
 - b. How and When to Build the MA Examination Reading List..... 15
- 7. Structure of the List..... 15
 - a. Literature and Culture Emphasis 15
 - b. Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis (with or without Student Teaching Certification)..... 15
 - c. Literature and Culture with an Emphasis in Translation Studies 16
 - d. Professional Tracks 16
 - e. Key Terms for German Studies MA Preparation 17
- 8. Assessment of the Examination..... 18
- 9. Initial Suggestions for Titles for MA Exam Lists 18
- 10. General Resources for Scholarship in German Studies (Selection) 20
- III. Policies and Procedures for Doctoral Students in German Studies..... 23
 - 1. Student Learning Outcomes of the PhD Program 23
 - 2. Requirements and Schedule of Coursework of the PhD Program 23
 - 3. The PhD Minor..... 25
 - 4. The Year at the University of Leipzig..... 25
 - 5. Means of Assessment in the PhD Program 27
 - a. The Qualifying Exercise 27
 - b. Third Language Requirement..... 27
 - c. The Comprehensive Examination..... 28
 - d. The Dissertation Committee..... 29
 - e. Dissertation Proposal 30
 - f. Dissertation Units..... 32
 - g. Format of the Dissertation..... 32
 - h. Final Oral Examination (Dissertation Defense) 34
- IV. Glossary..... 35



Department of German Studies

I. POLICIES AND PROCEDURES FOR ALL GRADUATE STUDENTS IN GERMAN STUDIES

1. Amendments to This Handbook

Any changes to curricular and procedural policies will be reflected in the most updated version of this document and shall affect only students who have matriculated after such policy changes take effect. Previous versions of this document can be accessed here: <https://arizona.box.com/s/ka2rdw0ofz2sdpyqa1buwjlszmzmdtqls>.

2. Expectations, Privileges, and Responsibilities in Graduate Study

The Department of German Studies strives to maintain a culture of professionalism and collegiality among undergraduate students, graduate student teachers and researchers, faculty members, and support staff. All members of this community of teachers and scholars have the privilege and the responsibility to support the activities of the Department by fostering good relations through clear and respectful communication. Cooperation and collaboration are vital to the success of the Department as a whole, as well as for the fulfillment of individual graduate students' professional and educational goals.

Graduate students are entitled to:

- expect all rights and privileges granted them by the University.
- seek clarification and assistance from departmental faculty and staff on specific issues that pertain to the successful attainment of their educational and professional goals.
- attend monthly departmental meetings.
- work in a respectful, collegial workplace.
- participate in student governance when appropriate.
- expect confidentiality from faculty members in matters covered by the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA).¹
- seek advice and consultation from department faculty on professional and scholarly matters, whether or not the student is currently enrolled in a course with a given faculty member.
- be represented by an elected graduate student on all of the department's standing committees (Graduate, Undergraduate, etc.), with the exception of the Executive Committee.

Graduate students must:

- follow policies and procedures according to the handbooks of the Graduate Program, Language Program, SILLC, Graduate College, and University.²
- follow through consistently on their commitments to colleagues and students.

¹ On FERPA, see <https://www.registrar.arizona.edu/ferpa/ferpa-compliance>.

² For Language Program policies, see the departmental Language Program Director. On the Student Code of Conduct, see <https://deanofstudents.arizona.edu/student-code-conduct-student-faqs>.

- maintain a timely and consistent progress to degree, including all assessment milestones and annual progress evaluations.
- complete and submit a SILLC travel authorization form to the Department Head two weeks prior to University-related travel.³
- attend all orientation sessions required for matriculation and teaching.
- fulfill degree requirements in the timeframe stipulated below in sections II for the MA and III for the PhD program.
- fill out GradPath forms and other documents in a timely manner, in accordance with the Director of Graduate Studies' and SILLC Graduate Service Coordinator's requests.⁴
- attend all departmental events when possible, such as the German Studies Colloquium series and events organized by other graduate students and/or faculty. If a graduate student is not able to attend a departmental event, they should advise the organizers of the event in a manner befitting professional collegiality.
- report potentially dangerous or criminal situations to the Department Head—or the appropriate law enforcement agency in emergency situations.⁵
- comply with the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) in matters affecting the students they teach (in their capacity as GATs).

3. Maintaining a Culture of Collegiality and Professionalism

The Department of German Studies is a tightly knit community of scholars and teachers who often rely on one another for support, consultation, and encouragement. In this context, both professionalism and collegiality are crucial, shared commitments. We define as “collegiality” a consistent willingness to show support for one another’s endeavors, programs of research, teaching initiatives, and service commitments, *regardless of whether these commitments are similar to one’s own*. We define as “professionalism” the consistent and responsible pursuit of a program of research, a portfolio of teaching commitments, and professional service, as expected of all academic personnel throughout the University. Whereas collegiality is concerned with supporting others in their daily or occasional endeavors, professionalism is the honing of one’s own commitments and trajectories as a teacher/scholar. These are two sides of the same coin in a research-based community of teachers who seek to grow and work together as a diverse whole.

Communication—among graduate students, undergraduate students, faculty, and staff members—requires a combination of professionalism and collegiality. Good communication includes: addressing a matter promptly with the proper dialogue partner; fulfilling requests for documentation from the Director of Graduate Studies, Department Head, Language Program Director, or SILLC Graduate Services Coordinator in a timely manner; notifying faculty instructors early in the semester about challenges students may be encountering in their research; being forthright with, and respectful of, one’s teaching colleagues on matters regarding shared responsibilities. All of these are examples of collegial, professional communication.

³ SILLC forms are available here: <http://sillc.arizona.edu/faculty-documents-forms>.

⁴ Academic requirements are discussed in detail in sections II and III, respectively. Most forms pertaining to students’ Progress to Degree are housed on the Graduate College’s GradPath system: <https://grad.arizona.edu/gsas/forms/gradpath-forms>.

⁵ Campus police: 911 (for emergencies) or 621-8273 (non-emergencies). See <http://uapd.arizona.edu>.

4. Advising and Mentoring

German Studies departmental faculty members are happy to engage with students on questions of German and Germanophone literature, language, and culture, as well as any other scholarly topics. We are also present to help each graduate student grow toward a fulfilling identity as a scholar and teacher—an identity that combines collegiality, professionalism, and overall well-being. The departmental faculty offer regular **professional development workshops** on a variety of topics throughout each semester. Students should feel free to suggest a professional development topic to the Director of Graduate Studies.

Each year in mid-August, the Directors of the Language Program and of Graduate Studies organize **orientation meetings for new graduate students**. Topics include:

- introducing faculty and new students
- explaining teaching responsibilities and materials
- discussing graduate program expectations
- clarifying guidelines for graduate study
- sharing applicable and important deadlines
- assigning faculty and peer mentors

At the beginning of their first semester, graduate students will be assigned a **faculty mentor**. This faculty member will be available to the student for informal advising and consultation throughout the year. In addition, each first-year student will be assigned an advanced student as a **peer mentor**.

The Director of Graduate Studies provides academic **advising** on requirements for progress toward degree and choosing courses each semester. On an individual basis, graduate students and the Director of Graduate Studies develop and maintain a plan of study. In second and subsequent years of studies, students receive their primary forms of advising from their respective MA committee chairs, MA thesis advisers, PhD comprehensive examination chairs, or dissertation directors.

5. Maintaining and Assessing Progress toward Degree (Annual Self-Assessment)

Assessment milestones toward degree are described in detail below in section II for the MA and III for the PhD program. In general, “good standing” means receiving As and Bs in graduate seminars, accruing no grades of “incomplete,” and participating in a satisfactory way in teaching and pedagogy meetings. “Progress toward degree” entails completing coursework as outlined for the respective degree/track in this handbook, preparing for and taking exams as described in this handbook in a timely way. For doctoral students, “progress toward degree” additionally involves completing a successful proposal defense and making dissertation progress in a manner that is consistent with the expectations in this handbook and in consultation with their Dissertation Director and the Director of Graduate Studies. For all students, it is important to maintain an active, diverse, and engaged “curriculum vitae.” Over the course of a year, there are multiple, weekly opportunities for students to attend events, conferences, lectures, workshops, readings, and colloquia, sponsored by the Department or other units on campus.

In September of every year, returning students share with the Director of Graduate Studies one of the following three versions of an **annual self-assessment**: 1) a one-page, single-spaced narrative summary of their professional activities over the previous academic year, 2) an academic curriculum vitae, or 3) a link to a professional website that contains evidence of their profile, program of research, and professional progress. In addition, students are expected to make regular updates on GradPath, the University’s primary online platform for institutional milestones in progress toward degree. The Director of Graduate Studies is happy to provide guidance on how to best maintain good standing and consistent progress to degree.

6. Departmental Policy on Incompletes

The Department discourages students from taking grades of incompletes (“I”) in their coursework. Only in exceptional cases, as determined by the instructor of record in consultation with the Director of Graduate Studies, may incompletes be allowed. Graduate students with outstanding incompletes after one month following the semester in which an incomplete was received will not be considered in good standing for purposes of discretionary funding and teaching assignments.

7. Expectations for Publishing

MA students are not expected to pursue publication of their research in the course of their studies. In consultation with a German Studies faculty member, they may however choose to attend and present their research at local, regional, and national conferences, and under certain circumstances publish their work.

Doctoral students are expected to submit an article-length (i.e. 5000-9000-word) scholarly manuscript for potential publication, prior to the last anticipated Fall semester in the doctoral program, and/or the first year the dissertator enters the academic job market. It is increasingly important for graduating doctoral students to demonstrate an active publishing agenda prior to entering the academic job market in September of each year. A student’s Dissertation Director provides guidance on where/how/when to pursue publication.

8. Departmental Structure, Decision-Making, and Shared Governance

Each academic year, students elect a graduate student representative who is responsible for attending all departmental meetings and representing graduate student affairs. With the exception of “Executive Sessions,” departmental meetings are open to all graduate students who wish to attend. Departmental meetings are usually held on the last Wednesday of every month during the academic semester. All decisions that affect the Department’s programs of study are made either by a vote of the entire departmental faculty, or on the recommendation of the relevant committee, as charged by the Department Head. At the beginning of each academic year, graduate student representatives are also elected by their peers to serve on the Undergraduate and Graduate Committees, where they consult on relevant curricular and policy decisions.

9. Departmental Resources, Fellowships, and Discretionary Funding

Graduate students should contact the Department Head for updates on available financial and scholarship resources. Many of the scholarships available for graduate students, including the Weinel scholarship, are available on our website under (Graduate) Funding & Scholarships.⁶ Max Kade fellowships are available for the purposes of recruiting highly qualified graduate applicants. For logistical and procedural questions on funding and finances, graduate students should speak directly with the Department Head.

a. What Is the Standard Overall Length of Funding through Teaching Assistantships?

The Department supports its degree-seeking students by way of Graduate Assistantships/Associateships in Teaching (GAT-ships).

For MA students in good standing, who meet the pre-requisites for teaching, funding via Graduate Teaching Assistantship contracts is provided for two academic years.

⁶ See <http://german.arizona.edu/graduate-funding-scholarships>.

For PhD students in good standing, who meet the pre-requisites for teaching, funding via Graduate Student Associateship contracts is provided for five years (including the year in Leipzig). For additional years of funding, graduate students must apply in writing (with a cover letter and updated curriculum vitae) to the Department Head, who will consult on this decision with the applying student's dissertation Director.

All current GATs may apply to the Department Head in writing for available posted summer teaching positions and other discretionary or competitive fellowships when available. Selections for summer teaching and discretionary funding are made on the basis of departmental need, students' previous academic and teaching performance, and students' progress toward degree.

b. Who Qualifies for Funding?

Only fully qualified graduate students who are 1) making good progress toward their degree and 2) participating in the full professional and collegial life of the Department are considered for funding beyond their GAT contract. Staffing needs and budgetary considerations fluctuate from year to year, and additional funding cannot be guaranteed. The Department nonetheless makes every effort to provide graduate students with available funding in support of their professional and educational endeavors. The primary point of contact for these decisions is the Department Head.

c. Conditions under Which Contracts and Funding May Be Suspended or Terminated

Contracts and Memoranda of Understanding are binding, and infractions upon the terms of contracts are adjudicated by the Department Head. Appeals regarding suspension or termination of contracts are further considered by the Department Head in consultation with the Executive Committee and the Director of Graduate Studies. The Language Program Director may be consulted in such matters, but the Department Head carries full responsibility for funding and hiring decisions. Graduate students are always encouraged to consult the "Graduate Resource Links Toolkit" on the Graduate College website.

d. Outside Funding

Graduate students may seek outside funding through professional organizations and other agencies, such as the Fulbright Commission, the American Council of Learned Societies, and the Deutscher Akademischer Austauschdienst. The University of Florida provides a useful list of outside funding sources for graduate students in the Humanities and Social Sciences: <http://www.humanities.ufl.edu/funding-other.html>.

10. Policies and Procedures for Graduate Assistants/Associates in Teaching (GATs)

At the beginning of each academic year, the Language Program Director distributes a policies and protocols document specifically for the purposes pertinent to their role as Graduate Assistants/Associates in Teaching. For clarification on these policies and procedures, please consult the Department's Language Program Director directly. Students in good standing who are pursuing an MA or PhD in German Studies will be considered for GAT-ships before other applicants. GAT contract appointments are made for no more than one year at a time, according to University policy. GATs must take a minimum of 15 UA units per year to maintain their contracts, and a minimum of 6 units in any given semester.



II. POLICIES AND PROCEDURES FOR MASTERS STUDENTS IN GERMAN STUDIES

1. Student Learning Outcomes of the MA Program

This section is designed to familiarize prospective applicants and new students with the program and to guide current students through the various steps towards their Master of Arts degree. The purpose of the Master of Arts in German Studies is to mentor each graduate student toward outstanding standards of scholarship and teaching, independent research, and professional excellence. The MA in German Studies prepares students to analyze critically and synthesize various aspects of literary studies, cultural studies, theoretical and applied linguistics, studies in second language acquisition and teaching, and related professional disciplines. In terms of its **Student Learning Outcomes**, the MA program is designed such that, upon graduation:

1. The student displays capacity for **literary and cultural analysis** across history and genres in German.
2. The student demonstrates **professionalism and collegiality** as a teacher and researcher.
3. The student displays **scholarly and practical familiarity** in applied linguistics, Second Language Studies, and foreign language pedagogy.
4. The student displays **advanced language proficiency** in spoken and written German.
5. The student demonstrates continuous advancement in **research methods and presentation** in German Studies and related fields.
6. The student can describe his/her **identity and competence(s)** as a bi-/multilingual person, and the potential relevance of these in a future career.

All Masters students in the Department of German Studies complete a **minimum of 33 units** of graduate coursework at the 500 level and above, typically over a four-semester period. It is most common for students to take two or three graduate seminars per semester, depending on their teaching responsibilities. Students are welcome to complete more than the 33-unit minimum, but they must take 5 seminars (or equivalent) per year if they have a GAT-ship.

Up to 6 units of credit can be transferred into the MA program from another university. Such transfer unit can be applied only if the grade earned was A or B, and if it was awarded as graduate credit at the institution where the work was completed. The courses being transferred in cannot be more than 6 years old at the time of graduation for the MA, or more than 10 years for the PhD. Grades of transfer work will not be used in computing the student's UA grade-point average. To initiate transfer units, students complete a **Transfer Unit Evaluation** form on GradPath.

2. Courses of Study of the MA Program

There are several Courses of Study available for MA Students in the Department of German Studies. All tracks can be paired with a 0.50 GAT-ship that includes tuition/registration waiver, and health insurance plan. The MA tracks are:

- a. **Literature and Culture Emphasis**
- b. **Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis**
- c. **Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis with Secondary Teaching Certification** (over 5 semesters, with a student teaching practicum in the 5th semester)

d. Literature and Culture with an Emphasis in Translation Studies

e. Professional Tracks:

- i. Business Management
- ii. Collaborative Governance
- iii. Journalism
- iv. Marketing
- v. Management Information Systems

Professional tracks (Business Management, Collaborative Governance, Journalism, Marketing, and Management Information Systems) are designed to allow students and working professionals to pursue a Masters of Arts in German Studies with a particular professional concentration. To discuss these professional tracks in further detail, prospective applicants should contact the Director of Graduate Studies **prior to applying**.

a. Literature and Culture Emphasis

MA students in the Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis take at least **33 units of graduate coursework (11 courses) over four semesters**, including:

- GER 508: Approaches to German Studies (in first semester if offered) (3 units)
- GER 579: Issues and Methods in Post-Secondary Foreign Language Teaching and Learning (in first semester if teaching) (3 units)
- 8 additional graduate-level GER-prefix courses (24 units)
- a 3-unit thesis, a UA graduate-level course outside of the German Studies Department related to their course of study, OR a 3-unit graduate course within the Department

b. Literature, Culture & Pedagogy Emphasis

MA students in the Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis take at least **33 units of graduate coursework (11 courses) over four semesters**, including:

- GER 508: Approaches to German Studies (in first semester if offered) (3 units)
- GER 579: Issues and Methods in Post-Secondary Foreign Language Teaching and Learning (in first semester if teaching) (3 units)
- 2 additional graduate-level GER pedagogy/second language acquisition courses (6 units) from among the following:
 - GER 580: Applied Linguistics for German as a Foreign Language (3 units)
 - GER 587: Testing and Evaluation in Foreign/Second Language Programs (3 units)
 - GER 518: Intercultural Communication and Second Language Acquisition (3 units)
 - GER 534: Literacy through Literature (3 units)
- 6 graduate-level GER literature and culture courses (18 units)
- a 3-unit thesis, a UA graduate-level course outside of the German Studies Department related to their course of study, OR a 3-unit graduate course within the Department

c. Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis with Secondary Teacher Certification

Students interested in teacher certification should inform, in their first semester of coursework, the Director of Graduate Studies for German Studies and the Academic Advisor in the Office of Student Services in the College of Education. This track requires slightly more planning and foresight than the others, because it involves coursework outside of the German Studies Department. MA students in the Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis with Secondary Teacher Certification take at least **36 units of graduate coursework (12 courses)**

over four semesters (excluding their 12 units of student teaching practicum in the fifth semester):

Term	Course sequence, 5 semesters (including internship) (required courses in suggested order)
1 Fall (9 units)	<ul style="list-style-type: none"> • GER 508: Approaches to German Studies (3 units) • GER 579: Issues/Methods in Post/Secondary Foreign Language Teaching/Learning (3 units) • *LRC 516: Structured English Foundations or UA South LCEV 508: Methods of Teaching English to English Language Learners (3 units, online)
2 Spring (9 units)	<ul style="list-style-type: none"> • GER 580: Applied Linguistics for German as a Foreign Language or TTE 539: Recent Research on Teaching and Schooling (3 units) • SLAT 615: Second Language Acquisition Theory or EDP 510: Learning Theory in Education (3 units) • GER elective (literature/culture, 3 units)
Summer	<ul style="list-style-type: none"> • (EDP 510) • (*LRC 516)
3 Fall (9 units)	<ul style="list-style-type: none"> • GER 534: Literacy through Literature or LRC 535: Literacy in a Multicultural Society (3 units) • GER 594b: Practicum/Second Language Acquisition and Teaching (3 units) • GER elective (literature/culture, 3 units)
Winter	<ul style="list-style-type: none"> • (LCEV 508)
4 Spring (6 units)	<ul style="list-style-type: none"> • GER 587: Testing and Evaluation in Foreign/Second Language Programs (3 units) • GER elective (literature/culture, 3 units)
Summer (3 units)	<ul style="list-style-type: none"> • SERP 500: Foundations of Special Education and Rehabilitation (3 units)
5 Fall	<ul style="list-style-type: none"> • TTE 593: Internship (Student Teaching) (12 units, 1 semester) • Constitution (online test can be taken within 3 years)

*UA South LCEV 508 may be taken as equivalent for LRC 516.

Procedures for Students in German Studies with Secondary Teaching Certification

In late August of the incoming year, inform both the departmental Coordinator of the Secondary Teaching Certification and the Director of Graduate Studies for German Studies that you are interested in the Pedagogy and Secondary Teaching Certification (STC) option. Contact the Academic Advisor in the College of Education and inform her that you are pursuing the MA in German with STC track.

Plan your course selections according to the schedule listed above. Please double-check the schedule for when these courses will be offered. To register for non-German Studies courses on the main UA campus, contact Liz Gaxiola during the priority registration period (March or October) (egaxiola@email.arizona.edu, 621-1312). To register for classes at UA South, you will need to contact a departmental representative at that campus. In preparation for the Student Teaching Internship (TTE 593) in the Fall, contact Patty Stowers in January of that year (pstowers@email.arizona.edu, 520-621-7820). To register for the Student Teaching Internship (TTE 593) in the Fall, contact Prof. Patty Stowers during priority registration in the spring (March or October) (pstowers@email.arizona.edu, 520-621-7820).

In the Spring and/or Summer before graduation, register for and complete the online Arizona Educator Proficiency Assessment Exams (AEPAs): professional knowledge test (secondary education), subject knowledge test (German), and Constitutions of the United States and Arizona. The latter exam does not have to be taken if you have taken an (online) course on Constitution at Pima Community College (POS 210 or POS 214).

In order to apply for the processing of the Secondary Teaching Certification, visit: <http://coe.arizona.edu/ir>, fill in the form **College of Education Request for Institutional Recommendation** and submit it to Letty Gutierrez (olgutier@email.arizona.edu, 621-7865) by October 1.

d. Literature, Culture, and Translation Studies Emphasis

MA students in the Literature, Culture, and Translation Studies Emphasis take at least **33 units of graduate**

(Updated May 2018)

coursework (11 courses) over four semesters, including:

- GER 508: Approaches to German Studies (in first semester if offered; the student will complete a project related to Translation Studies in this seminar) (3 units)
- GER 579: Issues and Methods in Post-Secondary Foreign Language Teaching and Learning (in the first semester if teaching) (3 units)
- GER 561: The Task of the Translator (3 units)
- 1 graduate-level seminar on a Translation Studies topic (in or beyond the German Studies Department) (3 units)
- 6 additional Graduate-level GER courses in literature and culture or pedagogy/second language acquisition (18 units)
- GER 599: One Independent Study (3 units) on a Translation Thesis Project directed by a member of the German Studies faculty. This project is generally conceived as either 1) an original longer-form translation (10,000–20,000 words), plus a reflective analysis of the particular translation process and context, or 2) an analytical thesis (15,000–25,000 words) on a Translation Studies topic. Further guidelines for the project are determined in consultation with the student's chosen Thesis Director, during the third semester of coursework.

e. Professional Tracks

The Professional MA in German is a course of study that allows students to complete an emphasis in one of the following areas:

Semester	Business Management	Collaborative Governance	Journalism	Management Information Systems	Marketing
1 Fall (9 units)	GER 508: Approaches to German Studies (3 units) & FIN 510A: Finance (2 units) ⁷ & ACCT 540: Introduction to Financial Accounting (2 units) & MKTG 510: Market-Based Management (2 units)	GER 508: Approaches to German Studies (3 units) & PA 620A: Collaborative Governance in Theory, Practice and Research ONLINE (3 units) & GER 5XX Elective (3 units)	GER 508: Approaches to German Studies (3 units) & GER 5XX Elective (3 units) & JOUR 5XX Elective (3 units) ⁸	GER 508: Approaches to German Studies (3 units) & GER 5XX Elective (3 units) & MIS 5XX Elective (3 units) ⁹	GER 508: Approaches to German Studies (3 units) & GER 5XX Elective (3 units) & MKTG 5XX Elective (3 units) ¹⁰

⁷ ACCT 550 is listed as requisite for FIN 510A. However, students will take ACCT 540 in August to mid-October followed by FIN 510A from mid-October to December. ACCT 540 is a suitable substitute for ACCT 550.

⁸ JOUR 502: Media and Terrorism (3 units), JOUR 504: Freedom of Expression (3 units), JOUR 506: Introductory and Advanced Reporting (3 units), JOUR 507: Reporting with Multimedia (3 units), JOUR 509: International and US Media Law (3 units), JOUR 560: International Media Systems (3 units), JOUR 511: Feature Writing (3 units), JOUR 558: International Opinion Writing (3 units), JOUR 572: Science Journalism (3 units), JOUR 596D: Journalism Seminar (3 units), JOUR 520: Digital Communications Law (3 units), JOUR 528: Entrepreneurial Journalism (3 units), JOUR 533: Digging with Data (3 units), JOUR 580: Advanced Multimedia (3 units), JOUR 584: Mobile App Development (3 units), JOUR 593: Internship specializing in digital storytelling (3 units), JOUR 597B: Advanced Photojournalism in Italy (3 units).

Semester	Business Management	Collaborative Governance	Journalism	Management Information Systems	Marketing
2 Spring (9 units)	Three seminars in German Studies (9 units)	Three seminars (9 units) in German Studies	Three seminars in German Studies (9 units)	Two seminars in German Studies (6 units) & MIS 5XX Elective (3 units)	GER 575: Advanced Oral Expression and Written Composition (3 units) & Two seminars in German Studies (6 units)
3 Fall (9 units)	Three seminars in German Studies (9 units)	Two seminars in German Studies (6 units) & PA Elective (3 units) ¹¹	Two seminars in German Studies (6 units) & JOUR 5XX Elective (3 units)	Three seminars in German Studies (9 units)	Two seminars in German Studies (6 units) & MKTG 5XX Elective (3 units)
4 Spring (6 units)	GER 5XX (3 units) & One MGMT/MIS/or MKTG elective ¹²	GER 5XX Elective (3 units) & PA 622A: Institutional Design and Learning for Collaborative Governance ONLINE (3 units)	GER 5XX Elective (3 units) & JOUR 5XX Elective (3 units)	GER 5XX Elective (3 units) & MIS 5XX Elective (3 units)	Two seminars in German Studies (6 units) & MKTG 5XX Elective (3 units)
Total	24 units in the Department of German Studies and 9 units in the Eller College of Management	24 units in the Department of German Studies and 9 units in the School of Government and Public Policy	24 units in the Department of German Studies and 9 units in the School of Journalism	24 units in the Department of German Studies and 9 units in the Eller College of Management	24 units in the Department of German Studies and 9 units in the Eller College of Management

2. English and German Language Proficiency

All entering students in the MA and PhD program take the online ACTFL listening and reading exam in their first semester of coursework, the cost of which will be covered by the Department (unless they already hold an equivalent qualification, i.e. Goethe/CEFR, etc.). Prior to their MA exams, MA students are required to demonstrate at least B2/advanced intermediate proficiency in reading skills and listening skills in German through a recognized proficiency examination, such as the Goethe Zertifikat, TestDaF or ACTFL proficiency

⁹ MIS 506: Healthcare Information Systems (3 units), MIS 509: Business Communications (3 units), MIS 513: Business Foundations for IT (3 units), MIS 578: Project Management (3 units).

¹⁰ MKTG 542: Relationship Marketing (3 units), MKTG 550: Consumer and Organizational Buyer Behavior (3 units), MKTG 554: Management of Sales Operations (3 units), MKTG 555A: Spec. Topics in Marketing-Brand Management (3 units), MKTG 559: Product Strategy (3 units), MKTG 560: International Marketing (3 units).

¹¹ PA 507: Conflict Management in the Public Sector (3 units), PA 582: Managing to Collaborate on Environmental and Natural Resources Conflicts (3 units).

¹² MGMT/ENTR 514: International Management of Services (3 units), MGMT 535: International Management (3 units), MGMT 564: Negotiation (3 units), MIS 513: Business Foundations for IT (3 units), MIS 578: Project Management (3 units), MKTG 500: Marketing Management (3 units).

tests. In addition, at least twenty minutes of the MA Oral Examination will be conducted in German, and the candidate's German proficiency at expressing academic arguments is considered one component of the examination.

Non-dominant speakers of English must demonstrate satisfactory academic English-language proficiency by writing one seminar paper in English. In addition, at least twenty minutes of the MA Oral Examination will be conducted in English.

3. MA Thesis (Optional)

MA Students (except those in the professional tracks) may choose to take a 3-unit directed thesis in the second year of their studies. The thesis should be considered especially by those candidates who intend to continue research work beyond the Masters level. It equips the candidate applying to a doctoral program or pursuing other forms of research/writing careers with solid experience for conducting independent research. A thesis adviser should be chosen no later than the end of the second semester of graduate study with whom a specific plan of thesis research should be discussed. A thesis must be approved by a three-faculty-member committee. The student must submit their thesis to the Graduate College for archiving before graduation.

4. Independent Studies

Independent Studies are rarely approved for students in the MA program. An independent study may be taken only with the approval of the Director of Graduate Studies and Department Head.

5. General Information about the Masters Examination

During the semester in which all remaining coursework requirements (excluding student teaching practicum) are to be completed (usually the fourth semester), MA students must pass both a written comprehensive and an oral examination, adjudicated by a committee of three departmental faculty members. The written exam takes place over one five-hour period in the third week of March (traditionally on the Friday after spring break). The oral examination follows at least ten days later (so that faculty can assess the written examinations). The oral examination is scheduled by the respective MA Examination Committee Chair, in consultation with the Director of Graduate Studies.

By the middle of the semester prior to the examination, the student establishes an Examination Committee Chair and two other faculty members who will constitute the student's committee. Students begin forming a committee prior to the end of the second semester of coursework, by approaching individual faculty members and initiating a conversation with them about serving on the committee.

Students must meet with the Director of Graduate Studies by November 1 for May graduates (March 1 for students taking their exam in the Fall) to discuss the format of the examination and general principles for the MA Reading List. The MA reading list must be approved by all committee members prior to the end of the semester before the examination. It is the responsibility of the student to consult with their committee members on a regular basis in preparation for the examination.

Exam timeline at a glance:

1 Fall	<p>Begin thinking about your general reading list interests and possible "special topics," e.g. migration, rural life, censorship, Jewish-German writers, lyric poetry.</p> <p>Make a list of all German-language literature you have already read and develop it into a chronological list including author, title, and date.</p>
--------	--

2 Spring	<p>Begin thinking about which faculty members you would like to approach to serve on your three-member examination committee in your fourth semester. Find occasion to speak with them about areas of shared interest. Note that you need not have taken a course with them in order to approach a faculty member about serving on your MA exam.</p> <p>Continue building your list, with the assistance of the suggested lists in this handbook and the resources in the Department's Handbibliothek.</p> <p>Decide whether you intend to write a 3-unit thesis, on which potential topic, and with which faculty member.</p> <p>By the end of the semester, ask faculty to serve on your MA exam committee and, if applicable, as your thesis director.</p>
3 Fall	<p>Complete the readings as planned on your reading list.</p> <p>Meet with each of your examination committee members several times to discuss potential topics and questions for the MA examination.</p> <p>By mid-semester, ask one of your committee members to serve as committee Chair.</p> <p>Meet with the Director of Graduate Studies by November 1 (or March 1) to review your progress toward degree.</p> <p>Finalize your reading list and obtain approval of it from each committee member, before December 1 (or May 1).</p>
4 Spring	<p>MA Exam</p> <p>Written: 3rd week of March (Friday after Spring Break) (or October)</p> <p>Oral: at least ten days after written portion, scheduled by Committee Chair</p> <p>Graduation celebration and conferral of degree in mid-May (or mid-December)</p>

6. Studying for Your MA Examination

This section is designed to guide students toward the successful completion of their MA examination. Most questions about substantive/content-oriented aspects of the exam should be directed to your chosen Examination Committee Chair. Questions regarding examination scheduling and procedures should generally be directed to the Director of Graduate Studies.

a. Structure of the MA Examination and Preparatory Reading List

The written MA Examination is designed to evaluate general breadth in the field of German Studies, while the oral examination concentrates on the student's particular chosen "special topics." It is the responsibility of each candidate for the Masters of Arts in German Studies to compile an Individualized Reading List, which will be finalized in consultation with the student's Examination Committee.

The written exam is comprised of 2 questions from each committee member, based on the student's general reading list but reflecting the students' interests, from which the candidate will choose one question to answer in essay form. The written examination offers the candidate the opportunity to demonstrate their capacity to synthesize and make connections between different themes and concerns in the field of German Studies, based on their general reading list. On the day of the written examination, the candidate will take the five-hour examination using an authorized computer (not belonging to the student and without internet connectivity). No books, notes, cellular devices, or other materials may be used, except the candidate's reading list itself. Students requiring disability accommodations should speak with the Director of Graduate Studies several months before the examination is to take place, so as to arrange proper accommodations.

Each committee member reads all questions and answers. In order to be admitted to the oral examination, the candidate must receive a “Pass” on the written examination from all committee members. Upon successful completion of the written exam, students are then invited to proceed to their scheduled oral exam.

The oral examination gives the student the opportunity to 1) explore individual topics in depth, based on the student’s specialized reading lists, and 2) clarify any aspect of their argumentation in the written exam. Generally, the examination lasts two hours and consists of two rounds, allowing each committee member approximately 20 minutes in each round. At least twenty minutes of the oral examination will be conducted in German for non-native speakers of German, and in English for non-native speakers of English. The examining committee may confer the grade of “Pass with distinction” for those candidates whose performance on the written and oral examinations is deemed exceptional by all members of the committee. In most cases, the student is notified directly following the oral examination of the committee’s collective decision (after a short private conference among the committee members).

(Should the candidate not pass the written or oral examination, they may retake at the discretion of the committee after a minimum interval of four months. In the case of the retaken oral examination, the presence of a Graduate College Representative is required. The candidate may not retake either the written or the oral examination more than once.)

b. How and When to Build the MA Examination Reading List

MA students begin to build their general and specialized reading lists by the end of the second semester of coursework, in consultation with each of the examination committee members. A good way to start is for the student to list all of the literary works they have already read, and to consider gaps and areas of growth on that basis by consulting the reading list suggestions in section 9.

When building the list, students should give the full title, full name of each author, and list all works in chronological order with publication dates, distinguishing relatively short poems and stories from longer works by putting short-work titles in quotation marks and italicizing longer works.

7. Structure of the List

a. Literature and Culture Emphasis

This list will be in two parts: 1) a general, historically broad list and 2) three lists based on three “specific topics” within the field of German Studies. These special topics—of approximately 5 additional works each—are of the student’s choosing in consultation with their committee members and do not overlap with the sources in the general list. The general list contains a minimum of 65 titles by at least 50 authors from the following four groups:

- Group 1: 800-1600 (at least 10 authors)
- Group 2: 1600-1800 (at least 10 authors)
- Group 3: 1800-1900 (at least 10 authors)
- Group 4: 1900-present (at least 10 authors)

b. Literature, Culture, and Pedagogy Emphasis (with or without Student Teaching Certification)

For students in the literature/culture/pedagogy emphasis, the list should contain a minimum of 45 titles by at least 30 authors:

- Group 1: 800-1600 (at least 6 authors)

- Group 2: 1600-1800 (at least 6 authors)
- Group 3: 1800-1900 (at least 6 authors)
- Group 4: 1900-present (at least 12 authors)

For the examiners not addressing pedagogy and applied linguistics specifically, students will prepare a specialized list of approximately five additional texts as a “special topic.”

The Pedagogy/Applied Linguistic portion of the examination will include a list of works approved by the committee member responsible for Second Language Acquisition and Teaching. The Pedagogy portion of the list includes at least 25 works (articles/books) by 15 authors, including:

- at least one recent book-length publication dealing with methods and techniques of foreign/second language teaching, for instance *Second Language Research: Methodology and Design*, by Alison Mackey and Susan Gass (Routledge, 2nd edition, 2015)
- at least one book-length publication dealing with the testing and evaluation of foreign/second language teaching, for instance *The Companion to Language Assessment*, edited by A. J. Kunnan (John Wiley & Sons, 2014)

In addition, to gain an overview of professional issues in foreign language teaching, students are expected to be familiar with the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) and the American Association of Teachers of German (AATG). It is also recommended that students be familiar with at least five scholarly journals dealing with topics related to SLAT and the teaching of German as a foreign language.

c. Literature and Culture with an Emphasis in Translation Studies

For students in the literature/culture/translation emphasis, the list should contain a minimum of 45 titles by at least 30 authors:

- Group 1: 800-1600 (at least 6 authors)
- Group 2: 1600-1800 (at least 6 authors)
- Group 3: 1800-1900 (at least 6 authors)
- Group 4: 1900-present (at least 12 authors)

For the two examiners not addressing Translation Studies specifically, students will prepare a specialized list of approximately five additional texts as a “special topic.”

The Translation Studies portion of the list includes at least 25 works (articles/books) by 15 authors, including:

- at least one recent book-length publication dealing with methods and techniques of translation, for instance *Fundamentals of Translation*, by Sonia Colina (Cambridge University Press, 2015)
- at least one book-length publication dealing with theoretical aspects of translation, for instance *The Translation Studies Reader* (2 vols.), edited by Lawrence Venuti (Routledge, 2014)
- at least one book-length publication dealing with historical aspects of translation and multilingualism, for instance *Kafka Translated*, by Michelle Woods (Bloomsbury, 2013)
- at least one extended critical study of an existing translation, for instance Mark Harman’s introduction to his translation of Franz Kafka’s *Der Verschollene* as *Amerika: The Missing Person* (Schocken Books, 2011)

In addition, to gain an overview of current issues and concerns in translation studies, students are expected to be familiar with recent issues of least five research periodicals dealing with translation-related topics.

d. Professional Tracks

For students in the professional tracks, the general German Studies list should contain a minimum of 45 titles by

at least 30 authors:

- Group 1: 800-1600 (at least 6 authors)
- Group 2: 1600-1800 (at least 6 authors)
- Group 3: 1800-1900 (at least 6 authors)
- Group 4: 1900-present (at least 12 authors)

For the two examiners not addressing the Professional track content specifically, students will prepare a specialized list of approximately five additional texts as a “special topic.”

The Professional portion of the list includes at least 25 works (articles/books) by 15 authors, including:

- at least one recent book-length publication dealing with methods and techniques relevant to that profession
- at least one book-length publication dealing with theoretical aspects of the profession
- at least one book-length publication dealing with historical aspects of the profession
- at least one extended critical study of a case in the profession

In addition, to gain an overview of current issues and concerns in the profession, students are expected to be familiar with recent issues of least five of its major research periodicals.

e. Key Terms for German Studies MA Preparation

Literary and Methodological Terms	Historical and Cultural Terms
<ul style="list-style-type: none"> • Epik/Lyrik (Metrik, Reimschema) • Dramatik (Komödie, Tragödie) • Erzählpositionen/Erzähltheorie • Minnesang • Geistesgeschichte • Alltagsgeschichte • Klassik • Progressive Universalpoesie • Sturm und Drang • Aesthetic Education • Romantik (Sehnsucht, Nachtseite der Romantik, Natur, frühe vs. späte Romantik) • Junges Deutschland • (Poetischer) Realismus • Naturalismus • Verfremdungseffekt • Traumdeutung (Verschiebung, Verdichtung) • Psychoanalyse • Moderne (Sprachkrise, l’art pour l’art, Dekadenz, Dada, Expressionismus, kafkaesk) • Weimarer Republik (Episches Theater, Neue Sachlichkeit, the gaze) • Trümmerliteratur • Feminist Literature vs. l’écriture feminine • Wendeliteratur • Rezeptionsgeschichte • Ecocriticism • Werkimmanenz • New Criticism • New Historicism • Heteroglossia 	<ul style="list-style-type: none"> • Barock (memento mori, vanitas) • Haskalah • Aufklärung • Wien der Jahrhundertwende • Neue Frau • Shoah vs. Holocaust • Deutsch-jüdische Symbiose • Mysticism • Propaganda/Gleichschaltung/Innere Emigration • Vergangenheitsbewältigung vs. Vergangenheitsbearbeitung • Frankfurter Schule/Critical Theory • 68er Generation • Gastarbeiter/Menschen mit Migrationshintergrund/Almanca • Diachronic vs. Synchronic • Beguine • Secular/Secularism • Negativism vs. Positivism • Thick Description • Gender vs. Sex • Race vs. Ethnicity • Affect vs. Emotion • Other/Othering/Representing the Other • Canon and Canon-Building • Intersectionality & Positionality • Posthumanism/Humanism/Anthropocene • Coordinated vs. Free-Market Economy • Hegemony/Abjection • Postcolonialism/Orientalism

<ul style="list-style-type: none"> • Intentional fallacy • Paleography • Stemmatology • Speech Act Theory • Performativity 	<ul style="list-style-type: none"> • Bildung/Ausbildung/Erziehung • Marxismus (Tauschwert, Gebrauchswert, Kapital) • Transculturation • Bildungsbürgertum/Besitzbürgertum • Reactionary Modernism
<p>Applied Linguistics Terms</p> <ul style="list-style-type: none"> • Languaging & Translanguaging • Critical Discourse Analysis (CDA) • Inter-and Transcultural Communication • Multilingualism/Bilingualism/Monolingualism • Diglossia • Semiotics & Discourse • Diegesis • Multiliteracies • Deixis • Pragmatics/Stylistics • Psycholinguistics 	<ul style="list-style-type: none"> • Communicative vs. Intercultural Competence • Scaffolding • Transferrable Skills • Langue/parole/langage • Sociolinguistics/Variationist Approaches • Descriptivism/Prescriptivism • German/DaF in the US • Vocabulary Acquisition • Acquisition of Grammar • Issues of Pronunciation • Second Language Assessment • Study Abroad Effects

8. Assessment of the Examination

Committee members notify the Committee Chair of their evaluation of the student's examination within 5 days of the exam. The Committee Chair will distribute the results with comments to all committee members and inform the Director of Graduate Studies.

The Committee Chair then notifies the candidate of the examination result and whether they may proceed to the oral portion of the final examination. Candidates may proceed to the oral portion of the exam only if they have satisfactorily completed the written portion of the exam.

Before the oral examination, the student must obtain the official **Master's/Specialist Completion of Degree Requirements** form from the SILLC Graduate Services Coordinator and bring the form to the examination for all committee members to sign. At the end of the examination, the committee members decide if the candidate receives a Pass with Distinction, Pass or Fail. The Chair fills out the form, and all committee members sign it. The Chair then submits the form to the DGS for signature. The DGS gives the form to the SILLC Graduate Services Coordinator who will record the results on GradPath.

9. Initial Suggestions for Titles for MA Exam Lists

These authors below are among those who tend to represent canonical moments in German-language philological history. This list is meant to be suggestive only. Students may find this list helpful as they develop their general MA Examination Reading List.

<p>Group 1 (pre-1600)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hildebrandslied • Merseburger Zaubersprüche • Hrotswitha v. Gandersheim • Hildegard von Bingen • Herzog Ernst • Hartmann von Aue • Dietmar von Aist • Nibelungenlied • Walther v. der Vogelweide • Wolfram von Eschenbach • Gottfried von Strassburg • Mechthild von Magdeburg • Oswald von Wolkenstein • Johannes von Tepl • Volkslieder • Sebastian Brant • Martin Luther <p style="text-align: right;">1</p>	<p>Group 2: 1600-1800</p> <ul style="list-style-type: none"> • Andreas Gryphius • Martin Opitz • H.J.C. v. Grimmelshausen • Paul Fleming • Katharina Regina von Greiffenberg • Gottfried Wilhelm Leibniz • Gotthold Ephraim Lessing • Anna Louisa Karsch • Johann Wolfgang von Goethe • Friedrich Schlegel • Dorothea Schlegel • Friedrich Schiller • Immanuel Kant • Friedrich Gottlieb Klopstock • Sophie von la Roche • Novalis (Friedrich von Hardenberg) • Friedrich Hölderlin <p style="text-align: right;">2</p>
<p>Group 3: 1800-1900</p> <ul style="list-style-type: none"> • Heinrich von Kleist • Ludwig Tieck • Joseph von Eichendorff • Clemens Brentano • Ludwig Uhland • E.T.A. Hoffmann • Bettina von Arnim • Karoline von Günderrode • Rahel von Varnhagen • Karl Gutzkow • Charlotte Stieglitz • Heinrich Laube • Theodor Mundt • Georg Büchner • Annette von Droste-Hülshoff • Karl Marx • Marie von Ebner-Eschenbach • Gottfried Keller • Theodor Storm • Conrad Ferdinand Meyer • Franz Grillparzer • Johann Nestroy • Theodor Fontane • Hedwig Dohm • Friedrich Nietzsche • Bertha von Suttner • Ricarda Huch • Ludolf Wienbarg 	<p>Group 4: 1900-present</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerhart Hauptmann • Arthur Schnitzler • Frank Wedekind • Rainer Maria Rilke • Hugo von Hofmannsthal • George Heym • Adalbert Stifter • Georg Trakl • Gottfried Benn • Georg Kaiser • Franz Kafka • Thomas Mann • Robert Musil • Robert Walser • Kurt Tucholsky • Ernst Jünger • Ernst Toller • Irmgard Keun • Bertolt Brecht • Marie Luise Kaschnitz • Max Frisch • Friedrich Dürrenmatt • Nelly Sachs • Anna Seghers • Else Lasker-Schüler • Alfred Döblin • Marieluise Fleißer • Ingeborg Bachmann • Hans Magnus Enzensberger • Erich Fried • Günter Kunert • Horst Bienek • Bodo Morshäuser • Heiner Müller • Sarah Kirsch • Botho Strauß • Irmtraud Morgner • Friederike Roth • Gabriele Wohmann • Gerlind Reinshagen • Aras Ören • May Ayim • Saliha Scheinhardt • Daniel Kehlmann • Zafer Senocak • Herta Müller • Barbara Honigmann • Edgar Hilsenrath • Katja Behrens • Rafael Seligmann • Esther Dischereit • Maxim Biller • Robert Menasse • Robert Wiener • Fritz Lang • Leni Riefenstahl • Rainer Werner Faßbinder • Wim Wenders • Helma Sanders-Brahms

<ul style="list-style-type: none"> • Heinrich Heine • Robert Prutz <p style="text-align: right;">3</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Heinrich Böll • Paul Celan • Günter Grass • Ulrich Plenzdorf • Jurek Becker • Volker Braun • Rainer Kunze • Christa Wolf • Peter Handke • Elfriede Jelinek • Friederike Mayröcker • Ernst Jandl 	<ul style="list-style-type: none"> • Helke Sander • Margarethe von Trotta • Volker Schlöndorff • Werner Herzog • Hans-Jürgen Syberberg • Yoko Tawada • W. G. Sebald • Emine Sevgi Özdamar • Lena Gorelik • Feridun Zaimoglu <p style="text-align: right;">4</p>
--	--	---

10. General Resources for Scholarship in German Studies (Selection)

Histories and Handbooks on German Literature, Film, and Culture

- *A New History of German Cinema*, edited by Jennifer M. Kapczynski and Michael D. Richardson, 2012.
- *A New History of German Literature*, edited by David Wellbery and Judith Ryan, 2004.
- *Handbuch Literatur & Visuelle Kultur*, edited by Claudia Benthien and Brigitte Weingart, 2014.
- *Handbuch Sprache in der Literatur*, edited by Anna Betten, Ulla Fix, Berbeli Wanning, 2017.
- *Camden House History of German Literature*, Volumes 1–10, 2014–2016.
- *Einführung in die Gedichtanalyse*, edited by Dieter Burdorf, 2015.
- *Geschichte der deutschen Lyrik. Einführung und Interpretationen*, edited by Dieter Burdorf, 2015.
- *Lexikon der deutsch-jüdischen Literatur*, edited by Andreas B. Kilcher, 2000.
- *Mythen, Masken und Subjekte. Kritische Weißseinsforschung in Deutschland*, edited by Maureen Maisha Eggers, Grada Kilomba, Peggy Piesche, and Susan Arndt, 2005.
- *Kafka-Handbuch: Leben—Werk—Wirkung*, edited Bernd Auerochs and Manfred Engel, 2010.
- *The New Encyclopedia of Poetry and Poetics*, edited by A. Preminger et al., 1993.
- *The Feminist Encyclopedia of German Literature*, edited by Friederike Eigler and Susanne Kord, 1997.
- *Transit Deutschland: Nation und Migration 1955–2005*, edited by Deniz Göktürk et al., 2011.
- *Transforming Postsecondary Foreign Language Teaching in the United States*, edited by Janet Swaffar and Per Urlaub, 2014.
- *Second Language Learning Theories*, edited by Rosamond Mitchell, Rosamond, Florence Myles, and Emma Josephine Marsden, 2013.
- *Alternative Approaches to Second Language Acquisition*, edited by Dwight Atkinson, 2011.

Literary Theory and Cultural Criticism

- *The Critical Tradition*, edited by David Richter, 2006.
- *Journal of Literary Theory*
- *The Norton Anthology of Theory and Literary Criticism*, edited by Vincent Leitch Second, revised edition, 2010.
- *Cultural Memory and Western Civilization: Functions, Media, Archive*, Aleida Assmann, 2011.
- *Caught By History: Holocaust Effects in Contemporary Art, Literature and Theory*, Ernst van Alphen, 1997.
- *Einführung in die Literaturtheorie*, edited by W. Eckel, 2011.

Online Resources

- H-Germanistik (Calls for Papers, Conference announcements, etc.)

- Literaturwelt/Literary Periods: <http://www.literaturwelt.com/epochen.html>
- The Kafka Project: kafka.org
- Bibliographie der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft (online via library catalog)
- Critical-Theory.com
- Graduate Toolkit: <https://grad.arizona.edu/toolkits/graduate-student>

Journals in German Studies

- *The German Quarterly*
- *New German Critique*
- *German Studies Review* (affiliated with the German Studies Association)
- *Seminar* (affiliated with the Canadian Association of University Teachers of German)
- *Monatshefte*
- *Zeitschrift für interkulturelle Germanistik*
- *The Germanic Review*
- *Colloquia Germanica*
- *Neuere deutsche Literatur*
- *Die Unterrichtspraxis: Teaching German* (associated with the American Association for Teachers of German)
- *TRANSIT: A Journal of Travel, Migration, and Multiculturalism in the German-speaking World*
- *Women in German Yearbook: Feminist and Gender Studies in German Literature and Culture*

Journals in Applied Linguistics and Second Language Acquisition and Teaching (SLAT)

- *Die Unterrichtspraxis: Teaching German*
- *German as a Foreign Language*
- *Deutsch als Fremdsprache*
- *Fremdsprache Deutsch*
- *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht*
- *Language Learning and Technology*
- *Calico*
- *Language Teaching*
- *Language and Intercultural Communication*
- *Journal of Applied Linguistics and Professional Practice*
- *Applied Linguistics*
- *International Journal of Applied Linguistics*
- *L2 Journal*
- *Language Learning*
- *The Modern Language Journal (MLJ)*
- *Foreign Language Annals*
- *Studies in Second Language Acquisition*
- *Language Testing*
- *Language and Communication*

Journals in Translation Studies

- *Translation Studies*
- *The Translator*
- *Zeitschrift für Translationswissenschaft und Fachkommunikation*
- *International Journal of Translation Studies*
- *Critical Multilingualism Studies*

Journals in Cultural Studies

- *Representations*
- *Cultural Critique*
- *New Left Review*
- *boundary 2*

Scholarly Organizations and Annual Conventions

- German Studies Association (October)
- American Council on the Teaching of Foreign Languages (November)
- American Literary Translators Association (Fall)
- American Association for Applied Linguistics (Spring)
- Rocky Mountain Modern Language Association (October)
- Modern Language Association (January)
- American Association of Teachers of German (Fall) (also AZ chapter)
- International Association of Applied Linguistics (every 3rd year, late summer)
- Internationale Vereinigung für Germanistik (every 5th year, late summer)
- Women in German (October)



III. POLICIES AND PROCEDURES FOR DOCTORAL STUDENTS IN GERMAN STUDIES

1. Student Learning Outcomes of the PhD Program

The doctoral program in Transcultural German Studies is a “taught” doctoral program, unlike many structured or unstructured doctoral courses in Europe. Entering with an MA in German Studies or a related field, admitted doctoral students spend on average five pre-dissertation semesters in graduate seminars developing advanced research/teaching competences in Transcultural German Studies. The official title of the joint/dual doctoral program is “Transcultural German Studies/Deutsch als Fremdsprache,” though UA PhD transcripts will show “Transcultural German Studies.”

The PhD/D. Phil. program in Transcultural German Studies is designed such that, upon graduation:

1. The student displays competence as a generalist in German Studies scholarship across literary, cultural, applied linguistic, and Second Language Studies fields.
2. The student demonstrates intensive specialization in a scholarly emphasis—for instance, in gender studies, film studies, medieval studies, sociolinguistics, pragmatics, translation studies, foreign language curriculum development, etc.
3. The student demonstrates competence in a variety of professional contexts, including academic job interviews, conference presentations, scholarly organizations, and collegial dialogue.
4. The student demonstrates capacity to write and prepare publishable manuscripts for German Studies journals and related scholarly venues.
5. The student demonstrates teaching excellence at various levels of a foreign language (i.e. German) language, culture, and literature curriculum.
6. The student demonstrates advanced competence in German and English, and working knowledge of a third language.
7. The student can describe the value of subjective and aesthetic experience in literature, language, and other cultural domains, and is furthermore prepared to accentuate the exploration of aesthetic experience and subjectivity in their teaching and research.

Doctoral students have the choice to pursue a dual (PhD and D. Phil) degree, or a joint degree (PhD or D.Phil.). The dual degree requires students to satisfy the dissertation requirements of both the University of Arizona and the University of Leipzig. For further details, see section 5d about the Dissertation Committee. Students can pursue a PhD with a major in (a) Literature/Culture or (b) Applied Linguistics.

2. Requirements and Schedule of Coursework of the PhD Program

PhD students complete 39 units in German Studies, including “Approaches to German Studies” (GER 508) and “Issues/Methods in Post-Secondary Foreign Language Teaching and Learning” (GER/SLAT 579). To complete their plan of study, students may select from courses at the 500 level or higher.

The normal timeframe for coursework before advancing to doctoral candidacy and dissertation research is five semesters, two of which will be spent at the University of Leipzig in the second year. Extension of coursework to six semesters must be approved by the Director of Graduate Studies, in consultation with the Department Head.

Up to 12 units of coursework can be transferred into the PhD program by completing the **Transfer Unit Evaluation** form on GradPath. For students who completed their MA in the German Studies Department at the University of Arizona, GER 579 may be transferred from the MA. All students who begin their studies at the University of Arizona must complete a total of 24 units of graduate coursework (including transfer units) before their year in Leipzig. The following chart outlines the total unit requirements for students in both Applied Linguistics and Literature and Culture Studies:

Major	Core Courses	Major Courses	Minor Courses	Dissertation
Literature/ Culture	508 579 (6 units)	27 Units of Literature/Culture 6 units of Applied Linguistics (33 units)	9-12 units, internal or external, depending on the minor	12-18 units
Applied Linguistics	508 579 (6 units)	24 units of Applied Linguistics 9 units of Literature/Culture (33 units)	9-12 units, internal or external, depending on the minor	12-18 units

The following chart outlines the division of course units between the University of Arizona and the University of Leipzig campuses:

Semester	Place	Seminars	Teaching
1	Tucson	15 units (= 5 seminars)	Teaching Assistantship
2	Tucson		
3	Leipzig	6 units (= 2 Seminare, or 1 Seminar and 1 Colloquium)	Teaching assistance as requested by UL faculty, or an additional Seminar
4	Leipzig	6 units (= 2 Seminare, or 1 Seminar and 1 Colloquium)	
5	Tucson	Completion of course requirements and Comprehensive Exam	Teaching Assistantship
6	Tucson	Dissertation Proposal, outside funding application preparations, etc.	

For students entering the PhD Program from the University of Leipzig:

Semester	Place		Teaching
1	Tucson	15 units (4 seminars + 1 independent study)	Teaching Assistantship
2	Tucson		
3 and 4	Leipzig	Determined by Leipzig faculty	Determined by Leipzig Faculty

Required Courses at the University of Leipzig: 2 Seminare each semester (or 1 Seminar and 1 Colloquium), plus carrying out teaching duties as recommended by UL faculty. It is recommended that students visit or attend a doctoral Colloquium, even if they do not present at it. Students will receive 15 UA units of unit for these courses. Students must secure Scheine for all courses completed at the University of Leipzig and submit them to the Director of Graduate Studies upon returning to Tucson.

Required Courses at the University of Arizona: 5 courses (15 units). A minimum of 4 courses need to be taken in the German Studies Department, one of which must be GER 508. Students who have not taken a graduate-level course in foreign language teaching methods must take GER 579.

3. The PhD Minor

The Graduate College specifies that the basic requirements for a minor are nine units.¹³ Students may choose an **internal minor** in the German Studies Department, such as Applied Linguistics, Literature/Culture Studies or Translation Studies. Students may also complete an external minor, such as Second Language Acquisition & Teaching or Media Studies. In the case of an **external minor**, students must fulfill the requirements for the minor according to the provisions of the department or program in which they are taking courses (between 9 and 12 units). Whichever option is selected, the student must complete a minimum of 9 units.

Regarding **Graduate Interdisciplinary Program (GIDP) Minors**, faculty representatives who work in the respective research area may represent the minor on the comprehensive exam committee. Comprehensive and doctoral committee chairs may not represent the minor field. Students should contact the Director of Graduate Studies if they are interested in a GIDP Minor.

PhD Minor in German Studies for Students in Other Degree Programs

PhD candidates in other disciplines may select a minor in German Studies. The German Studies minor for PhD candidates outside the Department of German Studies consists of 12 units. Up to 6 units may be transferred from a German Studies MA or its equivalent. The Director of Graduate Studies is happy to answer any questions about the PhD minor in German Studies.

4. The Year at the University of Leipzig

In preparation for the year in Leipzig, students should make sure to have the following:

- Descriptive CV (Lebenslauf)
- Copy of Transcripts from American universities and copy of MA diploma
- Proposal of courses to be taken in Leipzig
- Passport pictures (4-6)
- Passport
- Translated Marriage Certificate (if applicable)

If the student is not a US citizen, they must visit the UA International Students' office to get their "travel signature."

By the June prior to leaving for Leipzig, the student should:

- enroll at the University of Leipzig by way of the Program Liaison at UL
- acquire a Matrikelnummer (in order to qualify for housing through the Studentenwerk and reduced-cost transit tickets with a Studentenausweis)
- review the Herder Institute Faculty members' websites and choose one faculty member to approach about co-teaching responsibilities; then write to that Herder faculty member to request their support as a Master Teacher, cc'ing the Arizona German Studies Director of Graduate Studies
- establish e-mail account with the ULeipzig for the purposes of documentation and communication
- register with Almaweb (almaweb.uni-leipzig.de) to begin your University paperwork

¹³ See <http://catalog.arizona.edu/2013-14/policies/gradminor.htm>.

- be added to the Doktorandenliste at the Herder Institut
- register with the Studentenwerk for housing (if needed), once your enrollment has been successful
- keep the DGS abreast of their progress in making these arrangements, and request the DGS's assistance when necessary

Once in Leipzig, the student's immediate first tasks should include the following:

- register for housing with the Studentenwerk (if you have not yet done so)
- register at the Bürgeramt (Einwohnermeldeamt) and Ausländerbehörde
- establish health insurance (DAK, TKK), a prerequisite for teaching at UL
- open a bank account
- acquire a provisional card and make sure you are on the Doktorandenliste
- pay the semester fee by bank transfer (via Almaweb) to get the semester ticket for transportation

Helpful tips from previous Tucson-based doctoral students about preparing for the year in Leipzig:

- Don't forget to obtain a health insurance exemption, so you won't have to pay for (US) insurance while in Germany. More information: <https://www.health.arizona.edu/exemptions-international-students>.
- Frank Whitehead, SILLC Graduate Services Coordinator, will make sure to enter placeholder credits in your UA account so you remain enrolled at UA. There's a certain number of credits that you need in order to remain in legal visa status, either 6 or 9, depending on whether you have an assistantship in the US while abroad. ISS is a helpful resource in this regard. Keep in mind that things like the International Student Fee still apply, and make sure to check UAccess every once in a while.
- For the process of Immatrikulation, your contacts will be Susanne Gebhardt and Bettina Sedlaczek with the Akademisches Auslandsamt. They will help you establish student status, using AlmaWeb. They will need all of your Zeugnisse, i.e. Abitur/high school, Bachelor, Master etc. They may ask for an Exmatrikulationsbescheinigung, i.e. a document that states that you finished your previous studies and that you are no longer enrolled at another German university. It is also important to be listed on the Doktorandenliste der Abteilung. There is an Antrag for that online. Don't forget to pay your Semesterbeitrag (206€ for your public transit ticket etc.) through Almaweb or an Überweisung (the account will have to be in your name, in that case). Once these things are taken care of, you should be immatrikuliert soon.
- At UL, classes are not announced until two weeks or so before the semester starts. You will find links to the individual departments' class catalogs on Almaweb/the Departments' websites. You will not need to officially register for classes, but rather attend on the first day and explain that you're a Gasthörer, and ask to be allowed to attend.
- Make sure to reach out to the program coordinator, currently Prof. Dr. Crister Garrett, about your contract as early as possible. Once you have signed the Antrag, keep track of its processing closely, first through the Personalreferat.
- Keep in mind that you will be treated as an employee of Uni Leipzig, which means you will go through the same procedure that prospective long-term employees go through as well. That includes about 20 pages worth of documents, such as a Personalbogen, for which you will need your entire professional history, including exact dates, old work contracts, and letters of recommendation, as well as a recent passport picture. That information will be used to determine your pay grade, i.e. might affect the salary you receive. Claudia Müller with the American Studies Department Sekretariat will work with you in case there are any issues with the Personaldezernat. Moritz Held will be your Ansprechpartner in the Personaldezernat.
- Until you are employed, as a returning German citizen, you will have to be freiwillig versichert, which is about 175€ per month. Once your contract is signed and processed, that should change into gesetzlich versichert, i.e., the cost will be covered by the University as your employer.
- Make sure to check the individual department websites for Ankündigungen before going to class for the first time. Many classes are cancelled in the beginning of the semester, and there will not be emails, etc.

(Updated May 2018)

- At the end of each semester at UL, obtain a “Leistungspunktenachweis/Record of Credits Internationaler Promotionsstudiengang/International PhD Program Deutsch als Fremdsprache/Transcultural German Studies” form to take to your instructors and ask them sign it. These should be passed on to the German Studies Director of Graduate Studies, who will have the credits converted by the UA Study Abroad office.

5. Means of Assessment in the PhD Program

a. The Qualifying Exercise

Each newly admitted PhD student will complete the **Qualifying Exercise (QE)** within the first semester of enrollment in the Doctoral Program. The QE serves concurrently as a component of the seminar “Approaches to German Studies” (GER 508). The purpose of the QE is to assess each newly admitted applicant’s strengths as a researcher and writer in German Studies at the PhD level. The QE gives the faculty an opportunity to begin a conversation with each student about the areas of his or her work that may benefit from mentoring during coursework and pre-dissertation years. Accordingly, new doctoral students should view the QE as the first step in an ongoing engagement with faculty mentors. The QE consists of two components, which are weighted equally:

- 1) The student’s performance in GER 508.
- 2) The essay completed for GER 508, which is assessed by the instructor and two other departmental faculty members (of the instructor’s choosing) who work on topics related to the student’s essay. The essay, around 25 pages in length, will integrate the following elements: 1) a critical reading of a German-language text or texts; 2) a discussion of one theoretical approach relevant to the examination of the chosen text(s); and, 3) a critical examination of secondary literature and other scholarship pertaining to the text(s). The essay is due at the end of Fall Semester, in accordance with the timeframe of GER 508.

b. Third Language Requirement

All entering students in the MA and PhD program take the online ACTFL listening and reading exam in their first semester of coursework, the cost of which will be covered by the Department (unless they already hold an equivalent qualification, i.e. Goethe/CEFR, etc.) Before taking his or her **Comprehensive Examination** in the third year, each student must demonstrate significant oral and/or literacy skills in at least one language other than English and German. In consultation with the Director of Graduate Studies, a student’s third-language proficiency may be demonstrated in one of the following ways:

- by completing 24 units in one language: the last course in the sequence must have been taken within five years of the Comprehensive Examination, and the student must have received a grade of A or B (or the equivalent) for the final course in that sequence
- by completing an upper-level course in the third language (300 or above) with a grade of A or B (or the equivalent) within 5 years of the Comprehensive Examination
- by scoring at the Intermediate Mid-level of the ACTFL/ETS Proficiency Guidelines for speaking and/or reading a language that uses the Roman alphabet
- by scoring at the Intermediate Low-level of the ACTFL/ETS Proficiency Guidelines for speaking and/or reading a language that uses a writing system other than the Roman alphabet
- by completing a secondary or post-secondary degree successfully in the third language at an institution where that language is the language of instruction
- by being a native speaker of a language other than English and German
- by way of evaluation reports provided by specialists familiar with the ACTFL guidelines and based on in-house examinations of oral proficiency and/or reading comprehension/translation; for

example, an intra-departmental evaluation of the student's reading skills may be based on the student's translation of a text

c. The Comprehensive Examination

The Comprehensive Examination (or “comps”) is held during the third year of coursework. It is both extensive and intensive in nature. The CE tests the student’s critical abilities, knowledge, and methodology and serves to demonstrate whether the student has adequate preparation and ability to carry out dissertation-level research. The candidate must have the **German Studies Approval** form signed by the Chair of the candidate’s examination committee and the departmental Director of Graduate Studies no later November 1 or April 1 in the semester before the Comprehensive Examination is to be taken.

The comprehensive examination committee for the PhD is comprised of a minimum of four professors, three of whom must be tenured or tenure-line faculty. One of the four professors will represent the minor. The majority of the examination is designed to assess the breadth and depth of a student’s studies thus far, as reflected in their coursework, research, and chosen areas of specialization. A smaller portion of the examination may be dedicated to exploring and clarifying a student’s dissertation project and future program of research.

The Comprehensive Examination focuses on four topics (three in the major area and one in the minor area), which are reflected in the reading list that the candidate compiles in consultation with his or her committee members. In advance of the CE the candidate prepares a reading list organized according to four topics, reflecting the candidate’s research foci. This list represents a comprehensive, extensive survey of the pertinent scholarship on the topic specified. Usually, each topic is represented by approximately 25 pertinent texts. The student must obtain each Committee member's signature indicating approval of the reading list (**Comprehensive Examination Approval** form). A copy of this form is forwarded to the Director of Graduate Studies.

Among the four topics for the CE, at least one must address:

- transcultural issues and perspectives
- diachronic, i.e. historically comparative issues and perspectives prior to 1900

Format of the Written Comprehensive Examination

The CE is a take-home exam that is to be completed within seven days (five days, if the student's minor is outside of German Studies, in which case that portion will be examined separately). The exam consists of circa 2500 words of written response to each question that a committee member provides (bibliography and appendices excluded). The CE may be written in either English or German. The candidate may use books and notes, but may not discuss the questions with evaluating faculty or fellow students. Should procedural questions arise, the candidate may address these to the Chair of the committee. The candidate is to submit an electronic copy of the completed examination to the members of the committee and the Director of Graduate Studies on the day specified by the Committee Chair. Committee members' evaluations of the exam are submitted to the Chair of the committee within seven days of completion, who then notifies the Director of Graduate Studies.

Evaluation categories are High Pass, Pass, or Fail. More than one vote to fail a candidate on either the major or minor portion of the exam constitutes a fail on the exam. The committee can recommend that a student who fails retake a part of or the entire written exam.

Format of the Oral Comprehensive Examination

The oral portion of the Comprehensive Examination is both retrospective/comprehensive and prospective/intensive. It bridges a candidate’s coursework with their future dissertation research.

Students must pass both the major and minor areas of the written examination before the oral examination is taken. The oral portion of the Comprehensive Examination is to be scheduled for no sooner than ten days and no

later than six weeks after the completion of the written portion. The oral examination lasts a minimum of two hours, but no longer than three. Committee members base their oral questions on the written portions of the exam and on the reading lists. No notes or reference materials are permitted during the oral comprehensive exam, unless expressly authorized by all members of the comprehensive exam committee beforehand. Students requiring disability accommodations should speak with the Director of Graduate Studies several months before the examination is to take place, so as to arrange proper accommodations. Copies of the student's written examination are permitted in the oral examination, as well as their reading list. The Graduate College requires that a committee member other than the Chair record the results of the exam, to ensure that the student is treated fairly and that all Graduate College requirements are met. At the time of the oral exam, the student will be expected to demonstrate scholarly proficiency in both English and German.

Upon completion of the oral examination, the faculty chair of the committee is responsible for recording the result of the exam and submitting it to the Grad College via GradPath.¹⁴

Evaluation of the Comprehensive Examination

Students are notified of the results of the comprehensive exam immediately after the oral examination, following a short private conference among the committee members. As specified by the Graduate College, no student will be permitted a second attempt to pass the comprehensive examination except upon recommendation of the examining committee, endorsed by the German Studies Graduate Committee. A second examination, if approved, may not take place until four months after the date of the first. If the examining committee does not recommend a retake, or if a student fails an approved second examination, a recommendation will be made to the Dean of the Graduate College that the student be released from the German Studies Doctoral program in Transcultural German Studies.

d. The Dissertation Committee

Dissertation Committees tend to be smaller than comprehensive examination committees. Co-chairing of dissertations is discouraged. All departmental faculty members continue to serve in a supportive capacity even if they are not members of the dissertation committee as such. The student should discuss dissertation research plans with all potential members of the Committee to receive their input and to determine if they are willing to serve as Committee members, though the Chair functions as the primary research director. The Dissertation Committee will often include faculty who served on the student's Comprehensive Examination Committee, but carry-over from one committee to the other is neither automatic nor necessary. Within six weeks of the successful completion of the Comprehensive Exam, the candidate must complete the GradPath form **Appointment of Dissertation Committee**.

If you elect to pursue **the PhD degree only**, one member of the committee **may be** a regular faculty member at University of Leipzig.

If you elect to pursue **the D. Phil. only**, one member of the committee **must be** a regular faculty member at the University of Arizona.

If you elect to pursue **the dual degree in Transcultural German Studies (PhD and D. Phil.)**, you must have two co-directors of the dissertation, one at Leipzig University and the other at the University of Arizona. One of them will take primary responsibility for the direction of the dissertation and will consult the other co-director as needed. The co-director at Leipzig University must be either habilitiert or hold a PhD/D. Phil degree. A second member of the committee, as required by Leipzig University, must be regular faculty member. Should they not be habilitiert or hold a PhD, an Antrag may be submitted to Leipzig University to have that person serve as the second member of the committee. The co-director at the University of Arizona may hold any regular

¹⁴ For more on this process, see <https://grad.arizona.edu/gsas/degree-requirements>.

professorial rank. A minimum of three UA faculty members constitutes the dissertation committee. Although you are not required to include the representative of the minor on your dissertation committee, you may wish to retain that representative. For example, in the case of the interdisciplinary minor, your specific research focus could well impact the outcomes of your dissertation. Depending on the nature of the research focus, you may wish to have two faculty members who represent the minor. Dissertation committees should not exceed five members total.

Composition of Doctoral Dissertation Committees

PhD only	D. Phil. only	Dual Degree (PhD + D. Phil.)
UA Diss. Director	UL Diss. Director	Dual Directors of the Dissertation (1 UArizona + 1 ULeipzig regular faculty)
2 more UA faculty + possibly 1 ULeipzig faculty	3 more faculty of whom at least 1 is UA faculty	2 more faculty + 1 more UL faculty member (note: UL requires 4 Gutachten for a Dissertation)

Note: Unforeseeable circumstances may necessitate changes in a doctoral student's program of study or constitution of committees. In such cases, consult the Dissertation Director and the Director of Graduate Studies.

e. Dissertation Proposal

Upon completion of their Comprehensive Exams in the fifth semester, doctoral students prepare a Dissertation Proposal in the following semester, to be presented at a time agreed upon with the Dissertation Director and committee members. The presentation is a forum in which students share their concrete research plans with any faculty and colleagues who are able to attend, and receive suggestions as they continue to research and write their dissertation. Following the presentation, the Dissertation Committee meets in closed session without the candidate to discuss feedback. The Committee may either approve the Proposal immediately, or ask the student to revise and resubmit it.

Preparation for the Presentation

A month before the presentation, candidates will submit a 15-20 page written Proposal to their advisor, who will distribute it to all members of the dissertation committee and the Director of Graduate Studies. This forms the basis of the presentation. The Proposal should include a select bibliography of works (at least 25) on which the subsequent research is to be based.

The written Dissertation Proposal includes the following, not necessarily in this order or division:

- **Statement of Thesis**

What is the problem you wish to study and what is its interest or significance in German Studies? State clearly and concisely how you presently conceive this problem and how you suppose it can be best addressed and researched.

- **Critical Context**

What work has and has not been done in this field and on this problem? Discuss relevant scholarship critically. It is not necessary to criticize specific failings, but do show what are understood to be the merits and limitations of relevant works. How do you propose to develop, challenge, or depart from existing positions or themes in the critical and secondary literature? Have scholars in other fields developed concepts of potential interest to the

topic?

- **Method (and Theory)**

Outline an approach to the subject. If the conception has theoretical and methodological aspects, discuss them critically and extensively. Feel free to acknowledge aspects that are particularly complex, and about which you could use feedback. If IRB/Human Subjects approval is necessary, all materials for that application must be documented in the Proposal, so that the dissertator can pursue approval immediately after the presentation.

- **Sources**

Give an account of the sources you have consulted for the subject. Stress primary sources, the difficulties they present, their location (print, manuscript, or any other form), and their accessibility. Identify the principal libraries and repositories as well as other locations and persons. Do not overlook unpublished doctoral or master's research. Provide in the bibliography at least 25 initial sources that you have already consulted substantively for your research. Note additional sources that you know will be essential for your work, but which you have not yet had occasion to consult.

- **Schedule**

Draft a tentative chapter outline and schedule of tasks and stages for the writing of the dissertation. Allow time for research, travel to collections, writing, and revision. Include proposed date for Progress Colloquium and estimated date of completion.

- **Bibliography**

List the primary and secondary sources used to develop the Proposal.

Proposal Presentation

Presentations last between 45-60 minutes and are open to the public. For the first 30 minutes students present their Proposal, and the remaining 15-30 minutes are reserved for questions from the audience. A month before the presentation, the Dissertation Director will ask the candidate for the following information:

- provisional title of the presentation
- a one-page abstract and short list of major sources consulted, which the Dissertation Director will circulate to invited and interested colleagues

This information will be shared with the Director of Graduate Studies.

Proposal Approval

Directly following the public presentation, the committee members will meet without the candidate to discuss feedback, which will be delivered by the research director in writing and orally. The Graduate Services Coordinator records the result of the committee's decision on the proposal in GradPath. In some cases, however, an adviser may ask the student to revise their Proposal. If revisions are necessary, the final version of the Proposal must be submitted to the advisor, and subsequently the Director of Graduate Studies. The approved Proposal will be kept on file with the Graduate Services Coordinator.

Progress to Degree for Doctoral Candidates

The Director of Graduate Studies will review the student's Schedule to Degree (as represented in the Proposal) each semester. Acceptable emendations will be considered in consultation with the Dissertation Director, the Department Head, and the student, after which the emendation of schedule will be appended to the dissertator's on-file Proposal.

f. Dissertation Units

The **Dissertation** (12-18 units) may be taken only after successful completion of the Comprehensive Examination.

g. Format of the Dissertation

Doctoral candidates in Transcultural German Studies (who are receiving their PhD degree from UA) can decide between four dissertation styles: traditional monograph, three-article dissertation, more traditional social sciences dissertation, or multimodal project. The decision about which dissertation style to utilize will be made by the student and the dissertation director. Note that it is important to **decide at the proposal stage** which format of dissertation you will complete. It is not easy to switch midstream from a monograph-style to a three-article dissertation. More information about dissertation formatting can be found on the Graduate College website: <https://arizona.app.box.com/v/grad-gsas-dissformat>.

Monograph-Style Dissertations (more typical in the humanities disciplines) tend to:

- be 75,000 words in length
- use MLA or Chicago style parenthetical citations
- use footnotes only when explication is necessary
- include a substantive introduction with exhaustive literature review
- include three or four thematic chapters, and a conclusion
- include a bibliography of around 200 works cited from secondary and primary sources

Three-Article Dissertations (more typical in the social sciences disciplines) tend to:

- be about 50,000 words in length
- include a substantive theoretical and thematic introduction including literature review (10,000 words, approximately)
- include three nearly publishable articles of no more than 10,000 words each
- a substantive conclusion of approximately 10,000 words that interweaves the implications and results of the three articles
- citation styles as appropriate to the anticipated journals one is submitting the articles to
- a bibliography (usually APA style) with all sources at the end of the body of the dissertation

One of the core criteria of the three-article dissertation is that its three main arguments are nearly publishable, which means they cannot be a) longer than journals tend to publish, b) unable to work as stand-alone pieces, or c) in a format that prevents publication. Generally, three-article dissertation writers should have a strong sense of which audience/which journal they are writing for (while they write the three articles). At least one of the chapters should be under peer-review with a journal at the time of the dissertation defense, though this is not a criterion for completion.

Social Sciences Dissertations of the more traditional kind (approximately 60,000 words) include:

- introduction
- literature review
- methods section
- data and results
- discussion
- brief conclusion

Multimodal Projects are dissertations that incorporate mixed-media, hybrid components, translations, and creative artworks equivalent to a traditional chapter. The parameters for such a dissertation should be discussed in detail prior to the proposal stage with one's dissertation director, and subsequently with each committee member.

Dissertation Abstracts tend to be 150-500 words and often serve as a shorthand overview of your work, which you may use for job applications and other purposes. This means that your abstract will tend to be read by more people than the rest of the dissertation. It should provide a description and contextualization for the research, as well as a clear sense for its rationale and the implications of its results for the field.

Guidelines for Obtaining Feedback from Committee Members

Committee members tend to need 2-4 weeks to provide proper feedback on a chapter from your dissertation. Your dissertation director should be consulted about how best to circulate drafts. Oftentimes, the director will ask that you share drafts with them first, and then subsequently with the other committee members. Make sure not to leave a committee member less than a month to review a chapter upon which you require feedback. By three months prior to degree completion, all committee members should have access to the penultimate drafts of all substantive sections of the dissertation.

Guidelines for the Three Months before Degree Completion

The last three months of a dissertation require some delicate coordination. By the three-month threshold before an anticipated graduation, the vast majority of the dissertation should already be in the hands of committee members for final feedback. It is in no case a good strategy to deliver the manuscript late to committee members, as they will not have time to provide feedback adequately and thus will not be able to approve the dissertation. During this last period of your doctoral work, the dissertation director supports your coordination of a defense date with committee members (e.g. via Doodle), which must be prior to April 15 for a Spring conferral or December 1 for a Fall conferral. Using GradPath, you then submit the **Announcement of Dissertation Defense** form.

It is generally appropriate to be using the last three months to format the bibliography, double and triple-check citations, fine-comb copy-edit, obtain any last media permissions, incorporate committee feedback as necessary, and to write dedications and acknowledgements as desired (a checklist for reviewing dissertations can be found here: <https://arizona.app.box.com/v/grad-dissthesis-checklist>). If you sense that you are not able to move to these finishing aspects of the dissertation by three months prior to an anticipated degree conferral, you will likely need to coordinate with your dissertation director about postponing a semester.

For Candidates on the Academic Job Market

As the academic job market still functions on a relatively standard annual schedule, dissertators planning to apply for traditional academic jobs in higher education ought to consider their writing schedule in light of this. Though some academic job searches now require "PhD in hand," it greatly increases your standing on the market a) to have two completed chapters/articles by the time you go on the market (i.e. in August or September of the respective year for the US) and b) to give your "writers" (i.e. those writing a letter of recommendation for you) enough time to read these chapters, so they can speak to the impact and substance of your dissertation project in their letters (just as it is helpful for them to observe your teaching, so they can speak to it in meaningful ways).

h. Final Oral Examination (Dissertation Defense)

The Final Oral Examination is a defense of the penultimate draft of the dissertation. It will include a presentation on the topic of the dissertation (research questions, methods, and main findings), with a brief question and answer session, open to the public. The public presentation is followed by a closed session oral examination by members of the Dissertation Committee. The Chair of the Dissertation Committee is also the Chair of the Final Oral Examination Committee and has the responsibility for reporting the results of the examination to the Graduate College. Three grades are possible on the Final Oral Examination: (1) Unconditional Pass, (2) Pass with revisions required, (3) Fail. In case (2), the committee must specify in writing which revisions are necessary, whether the revisions are “major” or “minor,” and by which date they must be completed. The committee will also specify whether the completed revisions must be approved by the entire committee or only by the Chair. Usually only a major revision requires the full committee’s approval.

In order to defend the dissertation, a student must first work with the dissertation committee to settle on a day and time for the exam. The Chair of the Dissertation Committee must be physically present for the defense, and no more than one member of the committee may participate virtually in the oral defense. Once the exam schedule has been finalized, the student may request a room for the exam through the administrative assistant, or secure a room on their own. Only after a date, time, and room have been determined, may the student schedule the defense with the Graduate College. To schedule the exam, the student initiates via GradPath the **Announcement of the Final Oral Exam** form, at least ten working days before the date of the exam.

IV. GLOSSARY

- Director of Graduate Studies:** German Studies departmental faculty member responsible for advising and coordinating curricular aspects of graduate study, mentorship, assessment, and progress to degree
- Dissertation:** a long-form (200-plus-page) original research study on a certain topic, in partial fulfillment of the Doctor of Philosophy (Phd/D. Phil) degree
- Dissertation Director:** the primary faculty member responsible for guiding your research projects and professionalization needs after your comprehensive examination
- Dissertation Committee:** additional readers of your dissertation beyond the Committee Chair; the Chair/Dissertation Director is the primary guide/consultant on your dissertation, while other members provide occasional comment and feedback when solicited by the Director or the dissertator
- Dissertation Proposal:** a document completed in the semester after the comprehensive examinations, in which the student lays out in detail the plan for the dissertation and receives feedback on it from all dissertation committee members
- Doctoral Student:** the designation for PhD students prior to the successful completion of their comprehensive examinations
- Doctoral Candidate:** the designation PhD students after the successful completion of their comprehensive examination, i.e. during the dissertation period
- GAT:** Graduate Assistant/Associate in Teaching; sometimes referred to as a TA or Teaching Assistant; the primary contracted position by which graduate students fund their studies
- Good Standing:** all As and Bs in graduate seminars, no incompletes, all GradPath and annual evaluations up to date, satisfactory participation in teaching and pedagogy meetings
- GradPath:** the primary online platform for institutional milestones in MA and PhD students' progress to degree
- MA Written Examination:** a 5-hour long written examination taken by all MA students in their final semester of study, based on students' General Reading List
- MA Oral Examination:** a 2-hour oral examination taken by all MA students who have successfully passed their written examinations, based on students' Specialized Reading List
- PhD Comprehensive Examination:** a combination of 7-day written and 2.5-hour oral examination taken in the 5th semester of doctoral study, focused around 4 special topics of the student's choosing, which are designed to support pre-dissertation research
- PhD Qualifying Exercise:** an assessment milestone at the beginning of a doctoral course of study, consisting of a new student's performance in GER 508 and their essay at the end of that seminar, which will be assessed by a committee of three faculty members
- Plan of Study:** a document produced collaboratively between a MA or PhD student and the Director of Graduate Studies that charts the seminars the student will take
- Progress to Degree:** fulfilling institutional milestones toward degree completion
- SILLC:** School of International Literatures, Languages, and Cultures: administrative and support unit in which the Department of German Studies is housed
- SILLC Graduate Services Coordinator:** SILLC Business Center support staff member responsible for coordinating paperwork and institutional logistics, including finances, insurance, visas, etc.

Whom should I speak with about...?

SILLC Graduate Services Coordinator: payroll questions, insurance, tax questions, questions regarding GradPath

Director of Graduate Studies: choosing and enrolling in seminars, planning a course of study, choosing an emphasis, deciding whether to pursue a thesis, planning for next steps after graduate study

Department Head: discretionary funding, graduate scholarship opportunities, summer teaching opportunities, etc.

Language Program Director: teaching assignments, language program curriculum questions

Your MA or PhD Comprehensive Committee Chair: scheduling the oral and written examination, format of the examination, advice on shaping the reading list, coordinating committee members

Your MA or PhD Comprehensive Committee Members: questions on the preparation of your reading lists and special topics

Individual faculty members: your research interests, their research interests

Graduate Student Representative to the Faculty: concerns, events, ideas, or questions that should be shared with the entire German Studies faculty